

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
11 July 2014  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Двадцать шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие****Резолюция, принятая Советом по правам человека****26/19****Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика  
по правам человека мигрантов***Совет по правам человека,*

*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека, которая провозглашает, что все люди рождаются свободными и равными в достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии или национального происхождения,

*ссылаясь* на все международные нормы и стандарты, имеющие отношение к правам человека мигрантов,

*ссылаясь также* на резолюции Комиссии по правам человека 1999/44 от 27 апреля 1999 года, 2002/62 от 25 апреля 2002 года и 2005/47 от 19 апреля 2005 года, резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека о правах человека мигрантов и резолюции Совета 8/10 от 18 июня 2008 года и 17/12 от 17 июня 2011 года, озаглавленные "Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов",

*принимая к сведению* пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

*ссылаясь* на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен исполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

GE.14-08116 (R) 070814 070814



\* 1 4 0 8 1 1 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*будучи исполнен решимости* обеспечить уважение прав человека и основных свобод всех мигрантов,

1. *постановляет* продлить на три года мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов со следующими функциями:

*a)* изучить пути и средства преодоления существующих препятствий для полной и действенной защиты прав человека мигрантов, признавая особую уязвимость женщин, детей и лиц, не имеющих документов или находящихся в стране на незаконном основании;

*b)* запрашивать и получать из всех соответствующих источников, включая самих мигрантов, информацию о нарушениях прав человека мигрантов и их семей;

*c)* разрабатывать соответствующие рекомендации по предотвращению и устранению нарушений прав человека мигрантов, где бы они ни происходили;

*d)* способствовать действенному применению соответствующих международных норм и стандартов по данному вопросу;

*e)* рекомендовать действия и меры, применимые на национальном, региональном и международном уровнях, по ликвидации нарушений прав человека мигрантов;

*f)* учитывать гендерную проблематику, запрашивая и анализируя информацию, а также уделять особое внимание фактам множественной дискриминации и насилия в отношении женщин-мигрантов;

*g)* уделять особое внимание рекомендациям по практическим решениям в целях осуществления прав, имеющих отношение к мандату, в том числе путем выявления передового опыта и конкретных областей и средств международного сотрудничества;

*h)* регулярно представлять доклады Совету по правам человека в соответствии с его годовой программой работы и Генеральной Ассамблее по просьбе Совета или Ассамблеи, учитывая пользу получения максимальных выгод от процесса представления докладов;

2. *просит* Специального докладчика при выполнении своего мандата принимать во внимание соответствующие договоры о правах человека Организации Объединенных Наций в целях поощрения и защиты прав человека мигрантов;

3. *просит также* Специального докладчика при выполнении своего мандата запрашивать, получать и обмениваться информацией о нарушениях прав человека мигрантов с правительствами, договорными органами, специализированными учреждениями, специальными докладчиками по различным вопросам прав человека и межправительственными организациями, другими компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, включая организации мигрантов, и действенным образом реагировать на такую информацию;

4. *просит* далее Специального докладчика в рамках своей деятельности продолжать свою программу посещений, которые способствуют усилению защиты прав человека мигрантов и разностороннему и полному выполнению всех аспектов его/ее мандата;

5. *просит* Специального докладчика при выполнении своего мандата принимать во внимание двусторонние, региональные и международные инициативы, нацеленные на решение вопросов, касающихся эффективной защиты прав человека мигрантов, в том числе вопроса о возвращении и реинтеграции мигрантов, не имеющих документов или находящихся в стране на незаконном основании;

6. *призывает* правительства серьезно рассмотреть вопрос о направлении Специальному докладчику приглашения о посещении своих стран, с тем чтобы он имел возможность эффективно выполнить свой мандат;

7. *призывает также* правительства в полном объеме сотрудничать со Специальным докладчиком в ходе выполнения возложенных на него/нее задач и обязанностей, предоставлять всю запрашиваемую информацию, рассматривать вопрос об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладах Специального докладчика, а также оперативно реагировать на его/ее призывы к незамедлительным действиям;

8. *просит* все соответствующие механизмы сотрудничать со Специальным докладчиком;

9. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую кадровую и финансовую помощь для выполнения его/ее мандата.

38-е заседание  
26 июня 2014 года

[Принята без голосования.]